



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
8.0.0. - Ripartizione Patrimonio Ed Attivita' Economiche 8.0.0. - Abteilung für Vermögen und Wirtschaft 8.0.1. - Servizio Sport 8.0.1. - Dienststelle für Sport	2227	19/06/2021

### **OGGETTO/BETREFF:**

PROCEDURA NEGOZIATA PER L’AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI GESTIONE DELL’ IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE DENOMINATO “BOCCIODROMO CITTADINO” E CONCESSIONE PATRIMONIALE DEL BAR ANNESSO, VIALE TRIESTE 17 – AGGIUDICAZIONE. (CIG 8670126E4D).

VERHANDLUNGSVERFAHREN FÜR DIE ZUWEISUNG DER KONZESSION FÜR DIE FÜHRUNG DER GEMEINDEEIGENEN „STÄDTISCHEN BOCCIA-ANLAGE“ UND DER VERMÖGENSRECHTLICHEN KONZESSION FÜR DIE NUTZUNG DER BAR, TRIESTSTRASSE 17 – ZUSCHLAGSERTEILUNG. (CIG 8670126E4D).

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushalts-voranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023 limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto il vigente Regolamento di contabilità del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 01 del 12.01.2016 e ss.mm.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende Gemeindeordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 01 vom 12.01.2016 i.g.F. genehmigt wurde.</p>
<p>Visto il vigente Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr.410 vom 15.06.2015 i.g.F., in welchem festgelegt wird, welche Verwaltungsakte in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, Determina n./Verfügung Nr.2227/2021</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. 8.0.0. - Ripartizione Patrimonio Ed Attivita' Economiche 8.0.0. - Abteilung für Vermögen und Wirtschaft</p>

con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visti:

Nach Einsichtnahme in:

la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,

il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,

la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,

il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Premesso che:

Vorausgesetzt dass:

- con delibera della Giunta comunale n. 717 del 01.12.2020 sono stati approvati sia l'esternalizzazione del servizio di gestione dell'impianto in oggetto a soggetti terzi, sia gli atti di indagine di mercato volta ad individuare soggetti terzi interessati alla procedura di affidamento per la concessione del servizio;

- die Übertragung der Führung der Sportanlage an Dritte sowie die Unterlagen für die entsprechende Markterhebung zur Einholung von Interessenbekundungen für die Teilnahme am Verfahren für die Konzession der Dienstleistungen mit Stadtratsbeschluss Nr. 717 vom 01.12.2020 genehmigt wurden;

- è stata effettuata l'indagine di mercato in seguito alla quale due soggetti hanno manifestato il proprio interesse ad essere invitati alla procedura negoziata;

- die Markterhebung durchgeführt wurde, infolge derer zwei Subjekte Interesse gezeigt haben, am Verhandlungsverfahren teilzunehmen ;

- con determinazione dirigenziale n. 1044 del 16.03.2021 sono stati approvati gli atti e l'avvio della procedura per l'affidamento in concessione dei servizi di gestione dell'impianto sportivo comunale "Bocciodromo cittadino" e del bar ivi situato;
- che è stata indetta una procedura negoziata ai sensi degli artt. 26 e 33 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., dell'art. 95 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. (nel prosieguo anche "Codice"), artt. 8 e ss. del vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- che l'aggiudicazione ha luogo in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., in quanto compatibile, nonché dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- la concessione in oggetto prevede il versamento da parte del Comune di Bolzano al concessionario all'Ente di un corrispettivo di gestione, mentre, da parte del concessionario all'Amministrazione comunale il versamento di un canone di concessione patrimoniale per l'utilizzo del bar;
- che le lettere d'invito sono state inviate in data 18/03/2021 Prot. n. 67935/2021 e 67941/2021 ed in data 16.04.2021 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;
- Entro il suddetto termine è pervenuta la seguente offerta:
- mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1044 vom 16.03.2021 wurden die Unterlagen sowie der Beginn des Verfahrens für die Übertragung der Dienste für die Führung der gemeindeeigenen "städtischen Boccianlage" und der dort befindlichen Bar genehmigt;
- nach Artt. 26 und 33 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., Art. 95 des Gv.D. vom 18 April 2016 Nr. 50, i.g.F. (in der Folge auch „Kodex“), und Artt. 8 und ff. der geltenden „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, ein Verhandlungsverfahren eingeleitet wurde;
- dass der Zuschlag auf Grund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes gemäß Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., Artikel 95, erfolgt, sofern vereinbar, und gemäß L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., Art. 33;
- die im Betreff genannte Konzession sieht die Zahlung eines Entgeltes von Seiten der Gemeinde Bozen an den Konzessionär vor, während der Konzessionär der Gemeindeverwaltung eine Vermögenskonzessionsgebühr für die Nutzung der Bar entrichtet;
- dass die Einladungsschreiben am 18/03/2021 Prot. Nr. 67935/2021 und 67941/2021 versendet wurden und am 16.04.2021 der Termin für die Vorlage der Angebote abgelaufen ist;
- Innerhalb des im Einladungsschreiben festgelegten Termins ist folgendes Angebot eingegangen:

RTI COMITATO PROVINCIALE GIOCO BOCCE – Coop. Soc. OASIS Onlus.

- In data 21.04.2021, in seduta riservata è stata aperta la Busta "A" contenente la documentazione amministrativa prodotta dal concorrente.
  - L'Autorità di gara, dopo aver riscontrato la regolarità della documentazione amministrativa presentata dal concorrente, ha provveduto all'apertura della Busta "B" contenente l'offerta tecnica, verificando la presenza dei documenti richiesti dalla lettera d'invito.
  - Am 21.04.2021 wurde in nicht öffentlicher Sitzung der Umschlag „A“ geöffnet, welcher die Verwaltungsunterlagen des Bieters enthält.
  - Die Wettbewerbsbehörde hat die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen des Bieters festgestellt und den Umschlag „B“ mit dem technischen Angebot des zugelassenen Bieters geöffnet.
- Dabei wurde festgestellt, dass alle vom Einladungsschreiben verlangten Unterlagen enthalten waren.
- Gli adempimenti procedurali sono descritti nei verbali nr. 1 di data 21.04.2021 e nr. 2 di data 13/05/2021 della procedura in oggetto al quale si rinvia per relationem, depositato presso il Servizio Sport del Comune di Bolzano;
- Die Verfahrensschritte sind in der Niederschrift Nr. 1 vom 21/04/2021 und Nr. 2 vom 13/05/2021 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das bei der Dienststelle Sport der Gemeinde Bozen

L'offerente ammesso alla valutazione tecnica è il seguente:

### **1. RTI COMITATO PROVINCIALE GIOCO BOCCE – Coop. Soc. OASIS Onlus.**

Con provvedimento dell'Autorità di gara del 20.05.2021 Prot. 118464/21 è stata nominata la commissione di valutazione composta da:

-Dr. Ing. Georg Gschliesser– Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali – Presidente;

- Sig. David Kössler – Responsabile del Servizio Sport del Comune di Bolzano;

-Dr. Giovanna De Grandi – Funzionario amministrativo presso il Servizio Sport del Comune di Bolzano;

La commissione per la valutazione delle offerte tecniche si è riunita in data 20.05.2021.

L'attività svolta dalla commissione è descritta nel verbale n. 3 di data 21.05.2021 al quale si rinvia per relationem, che è depositato presso il Servizio Sport del Comune di Bolzano.

-In data 31/05/2021, in seduta riservata è stata aperta la Busta "C" contenente l'offerta economica prodotta dal concorrente.

Gli adempimenti sono descritti dall'Autorità di gara nel verbale nr. 4 della procedura in oggetto al quale si rinvia per relationem, depositato presso il Servizio Sport del Comune di Bolzano;

L'offerta economica è così formulata:

**A) Euro 30.646,00 (IVA escl.) annui con riferimento al corrispettivo di gestione dell'impianto sportivo;**

**B) Euro 15.830,00 (IVA escl.) con riferimento al canone annuale di concessione del bar.**

L'Autorità di gara ha proposto pertanto l'aggiudicazione della concessione in oggetto al RTI COMITATO PROVINCIALE GIOCO BOCCE – Coop. Soc. OASIS Onlus per l'importo complessivo per sei anni di € 183.876,00 (+ IVA) relativamente al corrispettivo di gestione dell'impianto sportivo e Euro 15.830,00 (+ IVA) annui relativamente al canone di concessione patrimoniale per l'utilizzo del bar, con la riduzione del 50% ex art. 4.1 lett. B)

hinterlegt ist.

Der zur technischen Bewertung zugelassene Bieter ist folgender:

Die Wettbewerbsbehörde hat mit der Maßnahme vom 20.05.2021 Prot. 118464/21 die Bewertungskommission ernannt. Sie besteht aus:

-Dr. Ing. Georg Gschliesser - Direktor des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde - Vorsitzender;

- Herr David Kössler – Verantwortlicher der Dienststelle für Sport der Gemeinde Bozen;

-Dr. Giovanna De Grandi – Funktionär der Verwaltung bei der Dienststelle für Sport der Gemeinde Bozen;

Die Kommission hat sich am 20.05.2021 zur Bewertung der technischen Unterlagen versammelt.

Die Arbeit der Kommission ist in der Niederschrift Nr. 3 vom 21.05.2021 beschrieben, auf welche Bezug genommen wird und die bei der Dienststelle Sport der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

-Am 31/05/2021 wurde in nicht öffentlicher Sitzung der Umschlag „C“ geöffnet, welcher das wirtschaftliche Angebot des Bieters enthält.

Die Verfahrensschritte sind von der Wettbewerbsbehörde in der Niederschrift Nr. 4 festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das bei der Dienststelle Sport der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Das wirtschaftliche Angebot ist wie folgt formuliert:

**A) Euro 30.646,00 (ohne MwSt.) für die jährliche Konzessionsentgelt für die Führung der Sportanlage;**

**B) Euro 15.830,00 (ohne MwSt.) für die jährliche Gebühr für die Nutzung der Bar.**

Die Wettbewerbsbehörde schlägt somit die Zuschlagserteilung der Konzession an die Bietergemeinschaft "COMITATO PROVINCIALE GIOCO BOCCE" vor und zwar für den Gesamtbetrag von € 183.876,00 (ohne Mehrwertsteuer) für sechs Jahre als Entgelt für die Führung der Sportanlage und von € 15.830,00 (ohne Mehrwertsteuer) für die Konzessionsgebühr für die Nutzung der Bar, mit einer Ermäßigung von 50% gemäß Art. 4.1

della lettera d'invito fino al 31.12.2021.

Conseguentemente, si ritiene di aggiudicare in via "definitiva" RTI COMITATO PROVINCIALE GIOCO BOCCE – Coop. Soc. OASIS Onlus di Bolzano la concessione dei servizi di gestione dell'impianto sportivo comunale "Bocciodromo cittadino" di Viale Trieste 17, Bolzano e la concessione patrimoniale del bar ivi situato per la durata di 6 (sei) anni decorrenti dal 01.07.2021, alle condizioni di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura negoziata in quanto l'offerta è ritenuta qualitativamente idonea al progetto e conforme alle prescrizioni così come richiesto dalla lettera d'invito e salva la verifica positiva dei requisiti di ordine generale e speciale come richiesti nella documentazione di gara.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnico-amministrativa;

### **IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE DETERMINA**

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

1. di approvare i verbali di gara Nr. 1, 2, 3 e 4 ai quali si rinvia per relationem, depositati presso il Servizio Sport del Comune di Bolzano;

2. di aggiudicare in via "definitiva" la concessione dei servizi di gestione dell'impianto sportivo comunale "Bocciodromo cittadino" di Viale Trieste 17, Bolzano e la concessione patrimoniale del bar ivi situato per la durata di 6 (sei) anni, dal 01.07.2021 al 30.06.2027 al RTI COMITATO PROVINCIALE GIOCO BOCCE – Coop. Soc. OASIS Onlus, alle condizioni indicate nella documentazione di gara e nell'offerta;

3. di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace sotto condizione sospensiva della verifica del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;

4. di dare atto che il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

5. di stipulare digitalmente il contratto per mezzo di scrittura privata non autenticata, ai

Determina n./Verfügung Nr.2227/2021

Buchstabe B) des Einladungsschreibens bis 31.12.2021.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, der Bietergemeinschaft "COMITATO PROVINCIALE GIOCO BOCCE – Coop. Soc. OASIS Onlus" aus Bozen, die Konzession für die Führung der gemeindeeigenen "städtischen Bocciaanlage", Trieststraße 17, Bozen und die vermögensrechtliche Konzession für die Nutzung der Bar für die Dauer von 6 (sechs) Jahren ab 01.07.2021, zu den Bedingungen, welche dem eingereichten Angebot im Verhandlungsverfahren entsprechen, zu übertragen, weil das Projekt für angemessen befunden wurde und es die geforderten Vorgaben aus dem Einladungsschreiben erfüllt.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

### **VERFÜGT DER DIREKTOR DER ABTEILUNG**

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1. die Niederschriften des Verhandlungsverfahrens Nr. 1, 2, 3 und 4 auf welche per relationem Bezug genommen wird und die bei der Dienststelle Sport der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, zu genehmigen;

2. Die obgenannte Konzession für die Führung der gemeindeeigenen Boccia-Anlage, Triester Straße 17, Bozen und die vermögensrechtliche Konzession für die Nutzung der Bar für die Dauer von 6 (sechs) Jahre ab dem 01.07.2021 bis zum 30.06.2027, der Bietergemeinschaft "COMITATO PROVINCIALE GIOCO BOCCE – Coop. Soc. OASIS Onlus" zu den im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen, "endgültig" zuzuschlagen;

3. Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der vom Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.

4. Es wird festgestellt, dass die fehlende Erfüllung der Anforderungen die Vertragsaufhebung zur Folge hat.

5. Der Vertrag wird in digitaler Form einer nicht beglaubigten Privaturkunde, gemäß Art.

8.0.0. - Ripartizione Patrimonio Ed Attivita' Economiche  
8.0.0. - Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

6. di annullare la prenotazione di spesa n. 2982, come da allegata tabella contabile, di cui alla Determina dirigenziale 2374 del 24/06/2020 in quanto la relativa procedura di gara era andata deserta ;

7. di impegnare la somma di Euro 224.328,72 (Iva inclusa), di cui alla prenotazione di spesa effettuata con Determina dirigenziale nr. 1044 del 16/03/2021, a favore del RTI COMITATO PROVINCIALE GIOCO BOCCE - Coop. Soc. OASIS Onlus, con sede presso la sede legale della capogruppo a Bolzano, viale Trieste 17, cod. fisc. 80015810213;

8. di prendere atto che l'accertamento dell'entrata, derivante dal pagamento del canone patrimoniale per l'utilizzo del bar, pari ad Euro 111.047,02 (IVA inclusa) ovvero complessivi, avverrà a seguito di emissione di regolari fatture;

9. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1, comma 2 lett.b) secondo periodo della Legge 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. 33/2013 e art. 29 D.Lgs. 50/2016.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 3 der „Gemeindevordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen.

6. Die Ausgabenvormerkung Nr. 2982, auf die in der Verfügung des leitenden Beamten 2374 vom 24.06.2020 verwiesen wird, laut beiliegender Tabelle zu annullieren, da das entsprechende Verfahren leer ausgegangen ist;

7. Von der bereits mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1044 vom 16/03/2021 vorgemerkte Ausgabe von 224.328,72 Euro (MwSt. inbegriffen) zu Gunsten der Bietergemeinschaft "COMITATO PROVINCIALE GIOCO BOCCE - Coop. Soc. OASIS Onlus" mit Sitz am Rechtssitz des federführenden Auftragnehmers in Bozen, Trieststrasse 17, Steuernummer 80015810213 zu verpflichten;

8. Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Einnahme von Euro 111.047,02 (MwSt. inbegriffen) aus der Bezahlung des Konzessionszinses für die Nutzung der Bar nach Ausstellung der entsprechenden Rechnungen festgestellt wird;

9. Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Abs. 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv. D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2027	U	2673	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	18.694,06
2026	U	2673	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	37.388,12
2025	U	2673	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	37.388,12
2024	U	2673	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	37.388,12
2023	U	2673	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	37.388,12

2022	U	2673	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	37.388,12
2021	U	2673	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	18.694,06

La Direttrice di Ripartizione / Die Abteilungsdirektorin  
 PICHLER ULRIKE / ArubaPEC S.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

e2f0f509bbd4752f67017b6cc8bee583c454f5ede5bee684be210431eb09695c - 6436232 - det\_testo\_proposta\_15-06-2021\_17-43-57.doc  
 9aa810cce377a25b2534daf3773c574afd399dd17e929064fb74c6ca12dcf7bf - 6436233 - det\_Verbale\_15-06-2021\_18-03-02.doc  
 32a7e512cc685ff6a160de2c42a7908bf8e2c1a9bfe4ade41dd341e8b79ee385 - 6443437 - Allegato contabile disimpegno prenotazione 2982 2020.doc  
 55fc349157451b4430e7687db5b2bc9ead1ff5555235f8d3d429cbc8a231ba4e - 6443438 - Allegato impegno spesa Aggiudicazione Bocciodromo\_255\_bis.doc